

PROVATE LE SIGARETTE CORA

AVIATA
FINA

ANDE
RTIMENTO
EMPORIO
TOSCANO.



IL PASQUINO

COLONIALE

Telefono, 2741
(Central)

«Col tempo e con la paglia maturano le ocapole...»

Abbonamento
Un anno

Rs. 10000
60000

REDAZIONE e AMMINISTRAZIONE:
Rua 15 Novembre, 52 (2.o andar) - Calaa, 087

Anno XII

S. Paulo, Maggio 1919

Num. 609

Il «PASQUINO» è composto e stampato nelle Stab. Tipogr. «O Pressamento» - Rua Rodrigo Silva, 40

Supplizio di Tantalo



WILSON — E' inutile che ti agiti!... Non ti lascio ricongiungere a tua madre.

ANDAR / 3. PRAT.
EST. 76 N.º de CRD.

Agua Excelsior

Fatti e non chiacchiere!

LA CASA LA MOTTA

È la casa di moda per regali in articoli di

GIOIELLERIA E OREFICERIA

per la convenienza dei prezzi e per l'esattezza e precisione dei suoi lavori artistici e di buon gusto.

OFFICINE PROPRIE

Rua Quintino Bocayuva, 66 — Telefono, 239-centrale

Dott. S. A. Serroni

AVVOCATO

RUA 15 DE NOVEMBRO N. 50-B

Difende cause civili, commerciali e criminali. — Contratti fallimentari, concordati preventivi, riscossioni, inventari.

Organizza società commerciali, contratti e registri. — Da udienza dell'1 alle 5 pom.

Accademia di Taglio SACCHI

Privilegiata e premiata

RUA 15 DE NOVEMBRO, 29

S. PAULO

Il ritrovo degli Italiani in SANTOS

E' IL GRANDE

HOTEL WASHINGTON

DI

GIUSEPPE LAURITI

Tutto il «comfort» moderno — Servizio di «Restaurant» di prim'ordine

PRAÇA DA REPUBLICA, 68
(Dirimpetto alla Dogana)
TELEFONO, 419



I vecchi ringiovaniscono e i giovani non invecchiano se usano la

ANTICASPÀ del Dr. Luiz Pereira Barretto

Unico preparato che dà vigore al cuoio capelluto, conserva il color naturale dei capelli ed evita la caduta di essi.

In vendita presso il depositario JOSE' JOZZI - Salão Brazil, Rua Boa Vista, 53 e nelle principali Farmacie e profumerie.

Bortolato & Cosenza

SARTI

Abiti su misura secondo i più recenti figurini della moda maschile
VASTO ASSORTIMENTO DI STOFFE INGLESI
Rua 15 de Novembro, 2 - Sobrado — S. PAULO
Telefono: 4353-Central

GABRIELE ANDRIOLI

INDUSTRIALE-IMPORTATORE

MAGAZZINO DI CUCINE - Premiata Fabbrica di tegami per Calatore — Completo assortimento di articoli per cucinat

AVENIDA RANGEL PESTANA, 135

Casella Postale n. 417

Telefono n. 42-Bras



M. ME IRMA

Premiato atelier di BUSTI — COLLETES

Ultima novità—CINTE e SOUTHERN-GORGE
catalogo gratis a richiesta

Cappelli per Signora

Esposizione permanente dei più recenti modelli
—: Confezioni capricciose ed eleganti —:

RUA BARÃO DE ITAPETININGA n. 75
S. PAULO — Telefono N. 1821

Vicente Lattuchella

ALFAIATE

Nova remessa de fazendas lujosas, ultimas novidades

Rua Boa Vista, 56

S. PAULO

GRANDE FABBRICA DI BIANCHI

Casa Biola

Pulegge di legno privilegiate col n. 1351 — Totali di qualunque fattura e utensili per le fabbriche di tessuti.

TELEFONO, 1806-Cidade

40 - Rua dos Gusmões - 49

S. PAULO



SI PRESTA DENARO

Se abiti esati, a lunga scadenza e senza interessi

Tintoria Martello

Galeria de Crystal, 15

Telefono, 24-40 (Central)

Avenida Rangel Pestana, 102

Telefono, 35-10 (Central)

Grande Fabbrica di Manichini l'Americana

Macchine da cucire e da ricamo Singer, Manichini—Vendita a rate mensili—Si vende olio, aghi, pezzi di ricambio, per macchina e si fanno riparazioni garantite.

José Nobile de Gerard

R. Quint. Bocayuva, 64

Telef. 479-(Central)

S. PAULO

“ARALDO”

eccellente VINO puro d'UVA di CAXIAS (Rio Grande do Sul) — vendono IMBOTTIGLIATO (per dozzina):

Costamilan, Buzzoni & C.

Alam. Cleveland, 3-C

Telefono, 4736-Cidade — S. PAULO

Ogni bottiglia porterà l'etichetta con la marca della Casa. — Prezzi convenienti. Vendesi in barili all'ingrosso o al minuto.

Placas de Crystal

Inscrizioni e riproduzioni su vetro—Insegne—Tavolette—Annunci—Inscrizioni su vetrine—Annunci luminosi — “Placche-Specchi, per reclame — — —

Lettere di zinco in rilievo

Chiedete preventivi e “croquis, alla

OFFICINA RUSSO

78, RUA QUINTINO BOCAUYVA, 78

Telefono, 4028-Central — S. PAULO — Casella postale, 1244

"Farelo" puro di "Trigo"

Dare al vostro bestiame unicamente FARELO PURO se volete conservarlo sano
 Il "FARELO DI TRIGO" quando è puro, è un ottimo alimento, nutritivo, rinfrescante ed anche il più ECONOMICO
 Il suo prezzo è PIU' BASSO di qualunque altro alimento

Chiedete a: SOCIEDADE ANONYNA

"MOINHO SANTISTA"

RUA S. BENTO N. 6-A - - S. PAULO

FALCHI Il migliore cioccolato

American Club

APERITIVO DI MODA

SARTORIA GUARANY
Antonio Mosca

Importazione diretta di stoffe inglesi - Sempre novità - Lavoro sollecito e perfetto.
 Rua 15 de Novembro, 52 (sob.) - Telefono, 3309-Central - S. PAULO

COCITO IRMÃO Rua Paula Souza, 56
 TELEFONO: CIDADE, 517 - CAIXA POSTAL, 275

Chinato Ballor - Cognac Boulestin
Marsala Ingham - Formaggio tipo Romano
Grappa di Piemonte - Moscato

Vendonsi solo Piante innestate di grande rendimento - 220 qualità - Il buon Allevatore di Animali deve avere, nel suo terreno, il 10 per cento di -Capim Rhodes- ottimo per pasto e foraggio perchè resiste al ghiaccio invernale - Seme di Capim Catingueiro e Jaraguá - Alfafa - Murcia - Provence - Presse per Alfafa, Cotone e Tabacco - Soffietti per Zolfo e Verde Pariz - Polverizzatori da 1 a 100 litri e accessori - Garrafoes rivestiti di qualsiasi modo - Solfato di Rame e di Ferro - Zolfo ramato e ventilato - Arseniato di Piombo ecc. ecc.

Farmacia Paulistana

Servizio rapido e scrupoloso a qualunque ora, facendosi anche consegna a domicilio. Droghe e medicinali di qualità e purezza garantiti.

Farmacista **Settimio Lanzolotti**
 Rua da Consolação, 305 (angolo Alam. Santos) Telef. 2530-Central.

Al Qui si Sana

Rua 11 de Agosto, 76 - Telefono 4336
 Tutti i giorni

PIZZE ALLA NAPOLETANA

Decenti gabinetti riservati per famiglie - Vino, Salame, Olive, Formaggio e Olio.

Conserva di Pomodoro Italiana
 Importazione Diretta

GRADILONE & GRAZIANO

DR. PASQUALE SINGALLI

CHIRURGO-DENTISTA
 Malattie della bocca - Lavori sistematici nord-americani. Specialità in bridg Works e dentiere anatomiche, massima estetica e durabilità.

Consulta dalle ore 8 alle 17
 Av. S. João, 23-Tel., Central, 22-88

GABINETTO DI MASSAGGI

Giuseppe Cheli

Con venti anni di pratica nei principali ospedali d'Europa. Massaggio manuale, elettrico per la bellezza, atrofia muscolare, sciatica e reumatismo.

Cura naturale
 Praça da Republica, 95 - S. PAULO
 Telefono, 420-Cidade
 dalle 8 alle 11 e dalle 14 alle 18.

Dott. Paolo Raia

Medicina, Chirurgia Generale, Vie Urinarie e Malattie dello Signore con lunga pratica di Ospedali.

Consultorio e Residenza: Ladeira Dr. Falcão, 15 - Consultatorio: dalle ore 1 alle 3 pom. - Telefono Central, 4496.

Dott. Salvatore Levato

MEDICINA IN GENERALE

Malattie veneree, Sifilitiche e dei bambini

Consultorio:
 AV. RANGEL PESTANA, 170
 Telefono, 161 (Braz)

GEM RASOIO DI SICUREZZA

Il più pratico, il più semplice, il più economico

La sua lamina può essere facilmente affilata sulla pietra ad olio ed è sempre pronta per essere usata

Il GEM fu adottato dai soldati nordamericani in guerra

UNICI CONCESSIONARI per tutto il BRASILE:

H. P. FINLAY & Co. Ltd.

Rua Alvares Penteado, 27 - 1º andar-Sala n. 9.

Caixa 1085 - Telefono: Central, 2938 - S. PAULO

Filliale in RIO DE JANEIRO - Av. Rio Branco, 13



Le più eleganti
Le più pratiche
Le più originali
Le più belle
Le più economiche



CALZATURE
per signora, per uomo,
per fanciulli

si vendono
alla

Casa Roque
S. PAULO

TELEPHONE
CENTRAL, 2943

Rua Quintino Bocayuva Nº 15

«Companhia União dos Refinadores»

S. Paulo

Il Caffé e lo Zucchero

marca «UNIAO»

Sono i migliori della piazza

CASA ELETTRICO-MECCANICA
DI
Thomaz Basile & Irmão

211 - Rua Libero Baduró - 211 (angolo José Bonifácio)

Telefono, 3626 - Central - S. PAULO



Completo assortimento di articoli di elettricità di prima qualità. Specialisti in avvolgimenti di motori elettrici - Riparazioni di trasformatori a corrente alternata alta e bassa tensione, alternatori e qualsiasi altro apparecchio elettrico. - Compransi motori, d'anni ecc. di qualunque fabbrica.



GRANDE FABRICA.
- 1915 -

**Vinho Quinado
INEROFER**

O mais preferido e afamado
Licores Finos, Fernet, Cognac,
Cremes, Vinhos Finos, etc.

Estabelecimento Enotechnico
Primitivo em Trujillo (Perú) em 1874
em S. Paulo (Brazil) em 1890

José Inerofer
CASA ITALIANA
Rua Rodrigo de Barros, 63
TELEPHONE, 1104-Cidade
SÃO PAULO (Brazil)

A LA VILLE DE LONDRES
FRATELLI RICARDI

SARTORIA E CAMICERIA

Colli italiani DELLA FAMOSATA MARCA
— 'TELA-LINO.' —
50 modelli differenti

IMPORTANTE! Questi colletti, oltre ad essere di lunga durata fanno fare grande economia di cravatte, perché sono fatti in modo che la cravatta scorre con facilità.

**Ricco assortimento di
VESTITINI PER BAMBINI**
MODELLI MODERNI

Sartoria Sotto la direzione di abili tagliatori —
Bellissimo assortimento di stoffe inglesi.

COLORI E DISEGNI DI MODA
Si fanno camicie su misura

RUA S. BENTO, 33-A
Telefono, 2050 - Central
Casella Postale, 1218

CANNINHA DO Ó

MARCA CAPIRA



La migliore del mercato

In vendita in tutti i
bars, confetterie,
caffè, restaurants ecc.
del centro della città.

UNICI DEPOSITARI:
FRATELLI GUIDI
15 - Rua Augusto de Queiroz - 15
Telefono, 1837
S. PAULO

IL MOMENTO D'AGIRE



Il soldato d'Italia — Cosa stai studiando i fatti ed i trattati? Lascia a me la libertà d'agire, e poi di a Wilson ed agli jugo-slavi che vadano a "queixar-se ao bispo".

"Sabonete Royal"

CURATIVO

è l'ultima parola in prodotti del genere, e l'unico che supera tutte le altre marche, per le sue speciali qualità antisettiche.

Il nuovissimo Testamento

Ora il Signore Iddio Dollaro si levò, prese il libro del Testamento sotto il braccio, consultò il listino della Borsa, e salì alla montagna e disse:

"Ascoltate, uomini, che ora vi faccio il sermone della montagna. Io sono grande, santo e puro, e vi dirò delle cose sublimi, davanti a cui tutte le altre impallidiranno. E farò sorgere sul mondo il regno della giustizia, e diffonderò la mia saggezza con tutto il tonneggio delle mie navi. Osanna a me che sono così santo perocché la mia santità è stata brevettata ed è la più grande del mondo."

E egli chiese al mondo non più quattro, ma quattordici punti cardinali, e discese dalla montagna e traversò il mare e venne nel paese d'Europa.

Ed egli vestiva lo stoffellus senza macchia dei santi patriarchi e recava in capo il cilindro del santo apostolo Giovanni con la fiammella elettrica dell'Altissimo e reggeva la gabbia della candida colomba del Padre Noè.

Ed erano seco lui in seconda classe sulla nave tutti gli Apostoli e gli evangelisti inviati speciali e

i serafini e i cherubini e i fabbricatori di calzari e di tornili paralleli con mandrino universale e di automobili e di articoli casalinghi e Jacob e Simeone e Baruch e Beniamino e Samuele della ditta Rosenthal e Lilienkrantz.

Or quando il Dollaro Nostro Signore approdò sulla terra d'Europa, trassero a lui le genti e la peccatrice Sterlina gli aselgò i piedi con le sue chione bionde e il canato Franco gli baciò la falda dell'alito e persino il Palancone Figliol d'Albertino gli si prosternò davanti.

E il Signore Dollaro radunò le genti e sedette in mezzo ad esse e pose i propri santi calzari, con entrovi i santi piedi, sulla tavoia, e parlò e disse:

"Ora vi accomodo io, che sono il Santissimo. Eccovi i quattordici punti che vi ho largito: guardateli al mattino, guardateli in sul meriggio, guardateli alla sera, ed edificatevi, e frattanto io faccio i miei santissimi affari, i quali noi nell'Empireo chiamiamo i business. Osanna ai business!"

E i fabbricatori di calzari e d'ogni altro divino articolo e Jacob e Simeone e Baruch e Beniamino e Samuele si sparsero per le terre e tutte

le evangelizzarono e offrivano alle genti calzari e tornili paralleli e articoli casalinghi e sacchi di grano e prestiti graziosi a un santissimo interesse e ricavavano indietro la sacca come dell'oro che ancora si trovava nelle tasche, nei forzieri, nei ripostigli, nelle calzette e nei baehli.

E non erano per essi amici o nemici, anzi il nemico era vieppiù caro perché era la pecora smarrita e non tosata e così la potenza del Signore Dollaro si dilatava sulla faccia della terra.

Ora sorse un uomo giusto il quale parlò e disse: "E' questa dunque la santità di cui ci parlavi? E la giustizia che avevi promesso a me e ai miei fratelli oppressi?"

E il Signore Dollaro rise e disse:

"O uomo di poco cervello, che osi chiedere tu? La santità è la mia marca di fabbrica, è la insegna della mia antica e rispettabile ditta. Cercherai tu forse il sole all'oste dell'osteria del Sole ovvero il leon d'oro all'ostessa del Leon d'oro? Io faccio i miei affari, e i miei sermoni per fare la pubblicità ai miei affari. Levati di qui, o omuncolo ingombrante, e vattene al Limbo."

E volto alle tarbe disse: "Osanna

E' verità inconfutabile che la OREFICERIA LOCANTO

è la più indicata per oggetti da regalo a prezzi modicissimi.

Rua Quintino Bocayuva, 41

ai business! e i suoi discepoli la Sterlina ed il Franco ripresero a pulirgli i calzari.

Tre modi di trattare

(A Londra, dicembre)

IL MILIARDARIO. Aoh, bellissima signorina miss, volere voi fare piccolo poco di... come se dice?... amore, con io? Io stare molto ricchissimo. Io avere dollari: molto moltissimi dollari. Io essere padrone di mezzo mondo. Volere voi io?

MISS GIOVANNINA BULL. *Sho king!* Io sono una signorina onesta.

IL MILIARDARIO. Allora, io voi buoni amici. Volere voi venire mio albergo? Stare grande serio confortabile albergo: sa mio comodino stare mia Bibbia. Io dare voi molti piccoli baci e molti grandi dollari, miss.

MISS BULL. Sedattore!

IL MILIARDARIO. Io dare voi colonie africane dei Uuni.

MISS BULL. *(fa una graziosa smorfietta, che significa: "appena?")*

IL MILIARDARIO. Io dare voi protectorato di Egipto. E voi venire mio grande serio hôtel?

Avete brillanti da vendere?

A CASA CHICO

li compra e li paga in moneta sonante ed a prezzi più vantaggiosi di tutte le altre congeneri.

INDUSTRIA NAZIONALE DI GIOIELLI

Rua Brigadeiro Tobias, 2 — Telefono, 730-Cidade

DOCT. J. VIGNOLI



Optométrico, licenciado nell'Università di Pennsylvania (U. S. A.) — Especialista nell'uso della vista con sistema ortóptico e relativo diagnóstico. Cursó graduado — RUA LISBOA BARRO, 22. — Primeiro plano — (S. Paulo)

MISS HULL. Ah, come si può resistere a voi? Nete così bello!

IL MILIARDARIO. Grazie a voi.

MISS HULL (con un sospiro). Ma se sapete! Ho una famiglia carica di impegni. Ho la mia mamma, la mia povera vecchia mamma che ha la gotta, avrebbe bisogno... avrebbe bisogno.

IL MILIARDARIO. Parle con senza paura, Miss! Io essere molto ricco. Cosa volere per gotta vostra onorabile signora mamma?

MISS HULL (arrossando). Ci vorrebbe almeno almeno... la libertà del mari!

IL MILIARDARIO. E lo dare a te libertà del mari per tua onorabile signora mamma. Nete contenta?

MISS HULL (gettando gli le braccia al collo). Oh, salvatore della mia famiglia! Come resistere al bel sorriso di tutti quel piccoli adorabili denti? Eccoli, sono tuoi! E... (con rossore) vergine! Garantita.

IL MILIARDARIO. All right! Adesso prendere cab e andare a mio albergo.

MISS HULL. Ma prima giurateci che mi sposerete.

IL MILIARDARIO (estraendo una bibbia tascabile). Yes. Io giurare! Voi però adesso essere molto tanto gentile con me, in mio bello albergo, (tra sé) Come sono pretenziose le donne... onestel

II

(A Parigi, per strada)

MADemoiselle MARIANNE (trenta- no-venne, molte trasparenze, molto belletto). Pas, pas, bel blondino!

IL MILIARDARIO (grugnito di pudore). Ahn.

Mlle. MARIANNE. Vieni a casa mia, gattino mio. Ho il fuoco in camera. E poi lo so... lo so...

IL MILIARDARIO. Grazie. Io non avere tempo. Io non avere voglia.

Mlle. MARIANNE. Così bello, così chic e così cattivo! (mossa strategica delle anche): Sii gentile, non loup!

IL MILIARDARIO (grugnito erotico). Ahn.

Mlle. MARIANNE. Vedrai, piccioncino mio, che ti troverai contento

LIBRERIA ITALIANA

A. Tisi & C.

Rua Florencio de Abreu, 4

S. PAULO

Casella Postale, R-Telef., Central, 2113

EDIZIONI ARTISTICHE

per pittori, scultori, architetti ecc.

Modelli per tutte le arti e mestieri.

Ricco assortimento di Cartoline Illustrate.

EMISSIONE

- DI -

BUONI DEL TESORO

La BANCA FRANCESE E ITALIANA PER L'AMERICA DEL SUD, Corrispondente ufficiale del Tesoro Italiano, per incarico ricevuto dal Ministero degli Approvvigionamenti, metterà in vendita nei prossimi giorni e fino al 30 Giugno p. v. BUONI DEL TESORO ITALIANO a 3 e a 5 anni di scadenza, alle seguenti condizioni:

Buoni a 3 anni, prezzo netto Lire Ital. 99,25 olo

" " 5 " " " " " " 98,50 olo

Interessi 5 olo

Cedole al 1° Aprile e 1° Ottobre

Il tasso di cambio per questa emissione sarà fissato ufficialmente dalla Regia Ambasciata d'Italia e il prodotto della vendita sarà utilizzato dal Ministero degli Approvvigionamenti esclusivamente per l'acquisto di prodotti brasiliani.

Si ricevono sin da ora le prenotazioni presso la

BANCA FRANCESE E ITALIANA

PER L'AMERICA DEL SUD

in S. PAULO, rua 15 de Novembro N. 31.

UFFICIO PRESTICI

Restaurante S. Paulo

(Antico Monarca)

AMEDEO BUCCIARELLI

RUA DA BOA VISTA, 50

Vera cucina italiana

di me. E poi, dimmi, sarai ben gen-tili con la tua Mariannina?

IL MILIARDARIO. Che cosa voi ve-tere dire?

Mlle. MARIANNE. Che mi farai un bel regalo. La sinistra del Reno, un pezzo d'Alrica...

IL MILIARDARIO (allontanandola col gesto). Stop! Voi stare una pic-cola folle. Marse!

Mlle. MARIANNE. Almeno almeno il bacino della Sarre e...

IL MILIARDARIO. Basta. Io stare stelo. Voi annoiare me.

Mlle. MARIANNE. (con tutta la grazia possibile, all'estremo di ri-sorse). Ben, sentì pur di venir cof-te, mi basta un pochino di carbone del bacino della Sarre, un pochino appena... sono una povera ragazza...

IL MILIARDARIO. Per uno piccolo poco di carbone, ooh, affare essere fatto. Ma voi spieciare voi! Ho fretta: (tra sé) Come sono a buon mercato le donne a Parigi!

III

(Ancora a Parigi)

IL MILIARDARIO. (tra sé). Quello giovine uomo essere molto gra-cioso, molto simpatico. Aoh.

IL GIOVANOTTO ITALO. Cosa vo-lete?

IL MILIARDARIO. Valere voi di-ventare mio cameriere, giovine uo-mo?

IL GIOVANOTTO ITALO. Ehi, signo-re, per chi mi pigliate!? Andate per la vostra strada.

IL MILIARDARIO. Oh, per Giove! Quale brutta obscuro faccisi! Non cameriere; segretario. Volete voi? (con un sorriso anglosassone) Voi essere molto simpatico a lo...

IL GIOVANOTTO ITALO. Adesso v'insegno lo!

IL MILIARDARIO. Oh là là! Cosa credete voi essere, signor? Io es-sere molto ricchissimo, molto poten-tissimo: se lo volere, lo rovinare voi, povero piccolo insecto!

IL GIOVANOTTO ITALO. Ora t'in-segno lo l'educazione! (gli allunga due pugni ben diretti, e se ne va).

IL MILIARDARIO. Aoh: stare molto buono boxer, quello piccolo inse-cto! (palpandosi la parte offesa). Come essere più fieri! Il piccoli no-mini che le grandi signore!

Po'Azil
EIS
A PAZ
DAS FAMILIAS COM A
DESTRUIÇÃO
DAS BARATAS.
Em todas as Drogeries.

Il segreto sul trattato definitivo di pace



— Per l'onore di Dio! Dopo il... successo mondiale che ha ottenuto l'estratto, se pubblichiamo intero il trattato ci lasciano addirittura.

FERNET
BRIOSCHI

“Queixas
E
Reclamações”

Caro Pasquino,
oggi il nostro Organo Magno ci somministra in capo cronaca, oltre la descrizione delle trionfali accoglienze fatte, non ai nostri reduci, come qualcuno potrebbe pensare, ma bensì ai scratchmens (chè parola-cia) paulistani, e aggiunge un lungo elenco delle notabilità intervenute alla stazione e che, “a stentato”, dice il cronista, ha potuto notare. E fin qui nulla di male se ciò non contrastasse maledettamente con il magro (anzichenò) ricevimento fatto ai nostri fratelli riservisti, per il quale il cronista ha “stentato”, poco per elencare le quattro persone intervenute. Come si spiega ciò?
E' possibile che... la grippe abbia fatto perdere il senso comune al sopravvivent?
E' possibile, domando, che dei giornali mandino speciali corrispondenti per assistere a gare di giuoco del calcio e non abbiano il... pudore di fare, almeno altrettanto, in occasione dell'arrivo di oltre duecento nostri fratelli che ritornano presso di noi, dopo lunghi anni di inauditi sacrifici compiuti, non per la gloria effimera di gare del... calci; ma bensì per la gloria della amata patria nostra?
Dove si sono ficcati tutti quelli che si pigliavano alla stazione in occasione dell'arrivo dell'ambasciatore;

quelli che offrono i lampioncini, quelli che si ruppero i giuochi per farsi avanti? Poveri riservisti!
Almeno fosse loro concesso, in premio dei sacrifici compiuti, il diritto di distribuire... quelle famose croci! Allora non avrebbero certamente il bisogno di mendicare un modesto posto per sfamarsi. Veiresti, caro Pasquino, che gara, in colonia, per avere in casa almeno un riservista. E' una proposta che il patrio governo dovrebbe tenere in considerazione, tanto, come disse Vittorio Emanuele II, un mezzo sigaro e una croce non si nega a nessuno.

Tuo
Zoroastro

Caro Pasquino,
in un settimanale intitolato, per antonomasia, *L'Epuratore*, ti

leggo una poesia intitolata *Morrir* (proprio con due r).
Sembra che l'autore, nauseato della falsificazione continua del genere alimentare ed elementari, voglia dar sfogo alla sua pena, con la seguente quartina:

Certo vivrem non più di carne rosea.
Ancor fremente in azzurro vel:
Non più di fango od orgia e di putredine,
Ma d'incorporeo, immacolato ciel.

Penetrando lo spirito dello scrittore, sembra che l'audace proposta di eliharsi *d'immacolato ciel*, (ossia di volgare aria), egli intenda di risolvere anche la questione del caro-viveri.

E' ben vero che non tutti si cibano, oltre che di *carne rosea*, anche di *fango* e di *putredine*, pur tuttavia, si nota la vastità del problema risolto poiché comprende, co-



Di repentini attacchi ai fianchi ed al rene, principalmente alle persone d'età avanzata, arrecano grandi sofferenze, al punto di non poter muoversi ed obbedendo il medico a porsi al letto.
Per evitare questo male, l'unico rimedio da applicarsi è il conosciuto **IMPIASTRO S. S. S. S. S.** nella parte dolente che immediatamente sparisce il dolore.
In vendita presso tutte le farmacie e drogherie.

me al vesle, anche l'allevamento dei malati.

Se la cosa peggiora, addio boheverismo! Tuttavia è bene, prima di pronunziarsi in merito, attendere le esperienze, poiché avvi la luce che non conosce tenebre e vola incorruttibile, a meno che non giunga al momento critico, l'odio tiranno per ripiombare alla dura realtà delle cose. E allora addio Muse e addio Ideale... Infranto.

Tuo Pernilongo

CONCORSO ARTISTICO

La rivista *L'IDEA* aveva da tempo bandito un concorso tra disegnatori italiani per una nuova copertina.

La commissione esaminatrice ha dichiarato ad unanimità, vincitore del concorso il sig. Pacifico Bonaventura, pur tributando lodi ai lavori presentati da altri due artisti, il prof. Barchitta e il giovane pittore Enrico Mauze.

Al vincitore è stata assegnata in premio una medaglia d'argento.
Prossimamente, quindi, in rivista *L'IDEA* uscirà in nuova veste tipografica, a con la nuova bellissima copertina, disegnata dal Bonaventura.

MATEMATICA SPICCIOLA

Non solo in matematica i problemi rappresentano delle quantità incognite, ma anche nella vita pratica vi sono dei quesiti di difficile soluzione. La scelta di un cappello, per esempio, d'una cravatta, d'un paio di scarpe non è forse, spesso a volentieri un calcolo... d'interesse semplice a composto? Se tutti vogliono ottenere il massimo comune effetto col minimo ammontare di dispendio, l'operazione è facile e consiste nel recarsi alla Casa MAT-STORE, Praça Antonio Prado, 12, dove Serafino Chiodi, col massimo esponente della moda maschile, fornisce i più fini cappelli, le più eleganti cravatte e le più solide calzature, tutti articoli che rappresentano l'ultimo «caccato» dell'eleganza e della moda.

CON QUESTI CHIARI DI LUNA...

Il vestirsi è diventato un vero problema, di difficile soluzione, specialmente per chi non ha il portafoglio abbastanza rigonfio.

Alla soluzione del problema, fortunatamente ci han pensato i fratelli GAGLIANO, proprietari della popolare casa omonima in rua S. Caetano, 13, 14 e 16, i quali, non curanti della crisi attuale, continuano a mantenere, per tutti i loro articoli e soprattutto per gli abiti su misura, dei prezzi al massimo buon mercato, offrendo purtuttavia della merce di primissima qualità.

SOL-I-ME-NE

Scandendo o, per meglio dire, parafrasando questo nome, che viceversa, è poi un cognome: quello del noto chimico-tintore, proprietario della TINTURARIA COMMERCIAL, di rua Rodrigo Silva, 12-C, si potrebbe, a buon diritto, far suonare così: SOL A ME NE dovete portare... degli abiti da lavare, tingere o smacchiare, perchè io più di tutti esercito con coscienza il non facile mestiere del tintoreiro.

PERCHE' IL SIGARO PEROLA DE CUBA

L'Avana nazionale, è il più squisito?

Perchè come nell'Isola di Cuba, questo speciale sigaro è fabbricato con speciale tabacco Avana, coltivato nello stesso grado di latitudine e con la stessa cura, dando un aroma capace di deliziare il più esigente fumatore, è identico al più famosi PUROS di Avana.

In vendita presso le migliori Tabaccherie di S. Paulo e Rio
Diploma d'Onore della "Società di Agricoltura, del Brasile.

S. PAULO — Telefono: Central 5414
RIO — Telefono: Central 4362

CARAMELLE "SPORTSMANS"

MARCA REGISTRATA N. 8.295 e 8.296

Oltrechè deliziose, queste caramelle portano stampato sull'involucro il ritratto dei migliori foot-ballers di S. Paulo.

La CASA GRECHI offre bellissimi regali a chi presenterà le 110 interessanti fotografie che formano i 10 valorosi teams che, sotto il patrocinio dell'A.P., disputano il Campionato di Foot-Ball in S. Paulo.

GRECHI & COMP.

Caramelle, Bombons, Balas finas, Confeiti, Pralinas, Cioccolato e Risotti.
Rua do Gazometro, 35 — Telefono, 758, Braz — S. Paulo

FERNET

BRIOSCHI

Si dice, si mormora,
si sussurra:

— Che regni un vivo fermento fra i soci del *Circolo Italiano*, in virtù di un *ukase* recente del Consiglio direttivo che impone la chiusura dei locali alle ore una in punto;

— che per poter applicare il medesimo *ukase*, data la... ricalcitranza dei soci, gli impiegati hanno avuto ordine di spegnere tutti i lumi a quell'ora e di espellere con la forza Stanzone, per impedire che la sua *carera* serva per illuminare le sale;

— che non si sappia con precisione il motivo dell'*ukase*, ma che si supponga che sia stato suggerito da varie mogli, per vedere d'indurre i mariti a ritornare al tetto coniugale un pò più presto;

— che una pitonessa interpellata in proposito abbia dichiarato che l'*ukase* sarà quanto prima revocato, di fronte al *hoicotaggio* dichiarato dai soci;

— che i soci, infatti, abbiano deciso di non dare più un testone di rendita al circolo, né per gluoco, né per biblite, né per *pasteis* ecc.;

— che, in conseguenza di ciò Michelone e Borla si siano portati dietro da casa una bottiglia di vino ed un pacchetto con pane e salame, nonché un mazzo di carte, mettendosi poscia a giocare a briscola, a mangiare ed a bere, senza nulla dovere al circolo;

— che gli assidui giocatori del biliardo abbiano deciso dal canto loro di fare a meno delle palle del Circolo, usando le proprie e facendosi prestare le stecche da Zanollini e dal colonnello Negri;

— che il Piccolo Tommaso non sappia darsi pace di non poter più passare per rua Drelta e soprattutto non sappia darsi pace d'essere stato il solo ad essere sacrificato;

— che neanche il prof. Pignatari sia riuscito a consolario prometendogli il ripristino della carica e della scarica col ritorno di Ermelino dal Nord America e dall'Europa;

— che il ministero degli esteri abbia telegraficamente chiesto a Barbaglianni il suo *exequatur* per la nomina che un secolo o l'altro intende fare del nuovo console generale di S. Paolo;

— che Barbaglianni abbia fatto sapere confidenzialmente a Sonnino che sarebbe bene nominare lui console, perchè così almeno cesserebbero gli attacchi del Piccolo alle autorità italiane;

Dr. Annibale Campi
CHIRURGO-DENTISTA

Laureato in Rio de Janeiro, ex-discepolo del Prof. Dr. Coelho e Souza. Malattie della bocca.

Esegua pezzi artificiali, per metodi i più perfezionati. — Consultorio: Rua de S. Bento, 20 dalle 8 alle 12 e dalle 13 1/2 alle 17 — Telefono 418-Central.

S. PAOLO ARTISTICA



In studio di un genio enciclopedico (Dal vero)

— che il Piccolo che l'altro giorno ha concluso i contratti per le linotype, coi soldi di una multa che ha guadagnato, abbia avuto l'eri concluso un altro contratto importante per l'acquisto di una macchina *duplex tubolare* capace di stampare 30.000 copie all'ora.

Il proletario che protesta

Cherito Sigor Direttore,

Cuando che si dice, le combinazioni; in dove che si vede proprio che i nostri redoci sono disgraziati e, non faccio per vantarmi, ma la cologna el va facendo un papello bastante felo per la falta di una qualche ricezione a cuoi nostri fratelli che nunano vuta lergua oil vemot soltallo, o le unghie incarnate, ola visovale debola, ol danti carlatidi o altri incomodi mogegni como lo spaghetto al fegato, la tramarcia ne le gambe, il medo medogno ette similibussc, comme si dice in volgare latino.

Puza! Ma indove sonno andatte

le patrloche socetà tallane leri, ala rivo del duvecento nostri rivervistichi, che nun tornano da una partita di fottihalle, ma duuna gitta indove che saricava la vitta sollo nela traversatta del marre che, cera horasca contiva di noto marinni, che sonno cuasi peglo del pescaani. Lè verdate che di fronte ale fassagie del fottiballisti lero lamo dei nostri soldatti, cano sposta la pele per la patria, sonno lnezzle di nada, di abisso lutamente nota, e spezialmente quando che ci sonno la salute; ma lo diceo che lè falta di podore in dove che quando, se la vita sonno un soffio, mi parese che poterla valere mais di cuatro calci datti nuna bola, quando nun vano a finire nel stuchi glote si sono comoso da farre cogiare dele modalie dorro lutante che si preparerà un monomentino perun novo concorso di scoltitura.

Mauon scaplamo dal gagari, comme diceva cuoi che clera cascatta una porta nela testa, e porisso el diceo che precisa vederre le cosse

cuoi luno del bon senso che adeo parese che cene sija poco nela piza, indove che un brinchedo di rapazi tivà a finire una cusiona di statto cole rllative conseguenze triunfalli del dilirto tremes, che nun si falla che di strodose vittorie chei giurnalli ti lnpiscono dele paghe luterre pero cupare delo spazlo che poi, perle quistioni serie, cenè tropa falta.

Se si va vanti di questo fatale andazo sarebe più mello natoralizzassi ludlo Bororosso, in dove che loro, perlo menno, nunano giurnalli da leggere e canpano più susegatti e, se ano i bissal nel piedi, nun li ano nel cervello porche sto convulsido che loro tomano in più millorre considerazzione i loro guerleri che voltano vluctorri di cuoi che i povli cosideti civilli.

Che sija una virtù del barberi il prestarre omenaggio a cuoi cufroa la vitta per la patrir? Quando che si dice la pissi-cologia omanua

Lera molto più melio a nasere anteco romano che, seonaltro quando che voltavano dale guere, el davano le tere da coltivare con il rllativo arco triunfalle per lonore dela vittoria, mentre in cui, nel tempi modernu dogi giorno, i nostri redoci nunca ritrovono gnanche il volgare tozzolo di pane del focolllo domestico perchè lè riservatto a cuoi cano datto un puntapiede ala patria facendosi i masagi nelo stomego per farre una bonna digestiona e nun so seò resa li dela.

Ette sicelie transitus gloria mundibus, comme diceva Orazio, nela suva pocallisse romana, cola col quale mela prego il pasarmi, con licenza parlando, sopra la sfogo mentre in cul mcle diceo il suvo consoveto VICIO PROLETALIO.

Il Sovrano depurativo del sangue

Sciroppo Pagliano

DEL PROF. GIROLAMO PAGLIANO DI FIRENZE

Tutte le etichette originali e quelle indicanti come concessionario esclusivo per Brasile EMILIO AJROLDI sono atate depositate e registrate, quindi DIFFIDARE e RIFIUTARE qualsiasi altra confezione che sarà considerata contrafatta e si procederà contro gli infrattori a termini di legge.

DOTT. S. COMPARATO
MEDICO-OPERATORE

Direttore del OABINETTO ELETTRICO RADIOLOGICO dell'«Istituto Paulista». Cura rapida delle nevralgie e paralisi, per mezzo del più moderni e perfezionati apparecchi di elettricità. Diagnosi delle malattie del cuore, polmoni, stomaco ed intestini per mezzo del RAGGI X e cure razionali. Cura rapida de cancri cutanei, lupus, «angiomas», ferite flagedemiche e sifilitiche.

Consultorio: Rua Libero Badaró, 140, dalle 13 alle 17. Telefono, 5-3-0-7 Central. Residenza: Rua Arthur Prado, 95, Telefono, 3-8-3-1 Central. «Istituto Paulista»: Dalle 9 alle 12, Telefono, 1-5 Cidade.

Il successo del giorno



Gambini — Sahiam da frente! Voces não prestam para nada.

PICCOLA POSTA

LUCIANO — Un'altra volta hai compiuto gli anni? Ma si può sapere quanti secoli hai? Compiendo gli anni ogni due o tre mesi si deve diventare vecchi in un momento! Quando ho letto l'altro giorno la notizia nel "Diario" e nel "Panfolla" ho detto fra me: — Cristo! come passa presto il tempo! Mi pareri che tra mesi la ne avevo letta un'altra eguale! Poi mi sono ricordato che è una tua debolezza per far parlare i giornali a mi sono salleggiato tutto...

L'altra notte un topo — anzi deve essere stata una topa — ha portato via la coda alla vacca a mi ha mangiato un fetto intero.

TA — Ne prego, scrivi o telegrafa al professore che venga urgentemente a S. Paolo per distruggere tutto il topame di Mandaguai.

DAVIDE — Rallegramenti per la nomina a vice-presidente del Circolo. Adesso però basta! Non spiega le aspirazioni troppo in alto: affrettati le potrebbe succedere quello che succede ad Icaro. Tanto più che dopo la lettera venuta dall'Italia a modestamente pubblicata a tutti i giornali, la croce non può tardare a venire.

GAARDI, però, di finire quella sottoscrizione che comincia a far vergogna con tutti quei taglietti raccolti così a sieno. Pare la relazione di una questua.

CURIOSO — La riunione solenne tenuta l'altra sera all'Avenida aveva uno scopo assai più grave ed importante di quello che avete sospettato voi. Anche Barba si era allarmato e voleva fare una testimonianza. Fortuna che noi siamo riusciti a fermarlo comunicandogli quello che era stato raccolto dai nostri reporters.

LA riunione ha avuto solo lo scopo di fare una protesta solennissima contro Wilson. I coloniali dell'Avenida, tempo fa, in omaggio al Nord America ed a Wilson, decisero di radarsi tutti quanti i baffi ed i capelli per un bel pezzo il abbiamo visti sbarbati. Adesso, però dopo il «tradimento» di Wilson bisogna distruggere quell'omaggio, motivo per cui ha-

Dr. Florestano Bandecchi, avvocato
Rua do Carmo, 11 — S. Paulo

no deciso di lasciarseli crescere un'altra volta. Questo, né più, né meno, fu lo scopo della riunione.

PERPINO — Cosa ti occorreva l'altro giorno in farmacia? Un buon purgante? Sicché quel disturbo continua sempre? Poveraccio!

PROVA un po' a farli fare la seguente ricetta: gialappa 1 kg.; sabbimato corosivo 20 pastiglie; cha d'Amburgo (legittimo) un bistriletto; olio di ricino 2 litri; rabarbaro 500 grammi. Il tutto ben stemperato e battuto con la macchina da frangere le uova. Prendilo possibilmente in una volta sola a se non puoi in due.

GARANTISCO il successo più «estrondosso». Se, appena presa la purga suindicata, andrai a trovare il cavaliere nella sua chacara, gli farai un vero regalo. Si risparmierà di comprare un vapore.

CISO, bellezza!

OPERAIO — Se l'ha rilerito il «Fafula» vuol dire che è vero! Il signor conte, dunque, ha regalato la Casa di Salute alla colonia per un omaggio agli operai che tanto l'hanno aiutato — sono sue parole — a portarlo alla situazione oderna!

Se voi non vedete corrispondenza esatta tra una cosa e l'altra, la colpa non è mia, né del «Fafula» né del signor Conte.

D'altra parte il dott. Comense si è spiegato ancora meglio. Nel suo discorso ha detto che la Casa di Salute è venuta a risolvere il problema dell'«Umberto I.º», bastando le rendite della medesima a coprire tutte le spese dell'Ospedale. Non vi sarà più bisogno di kermesse, di feste, di donazioni, ecc. ecc.

Azi pare che vogliono restituire al sottoscrittore anche i duecento costosi del famoso ospedale patrocinato da Luctant.

BARBAGIANNI — «Pucha!» Che sollietto!... Quasi quasi comincio a credere che sia vero che tu aspiri a farli portare a Napoli da Attilio e da Peppino per fare un giornale... la dipendete nonché «riunito» anche là.

Società delle Nazioni

Telegrammi ufficiali

Fronte tedesco-polacco. Continua la controffensiva tedesca d'inverno, con foderia di lupi che perde il pelo ma non il vizio. Fuoco di artiglieria su tutto il fronte, e assalti in più punti wilsoniani.

Paderewski ha chiesto la leva generale, preludio della smobilitazione.

Fronte nord-orientale. Trotsky ha ordinato il ricupero dell'Estonia, per il momento assente. I bolscevichi hanno messo piede a mano armata nell'isola di Oesel. Libau è la fiamme. Altre operazioni sono in corso.

Fronte ucraino-polacco. I Ruteni stringono Leopoli e sperano di farla cadere per fame. La città, abituata alle cadute, resiste debolmente. Pare imminente un assalto a fondo, come preparazione di un'armistizio.

Fronte ceco-tedesco. Si ritiene probabile un attacco ceco-slovacco in Slesia, a scopo puramente difensivo. Fuoco di fuelleria da ambo le parti, con notevole spirito di autodifensione.

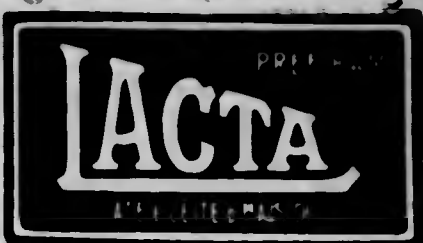
A Teschen si è verificato uno scontro amichevole fra tre generali dell'Intesa e le truppe ceco-slovache, le quali, in seguito a ciò, hanno agombrato la regione.

Fronte serbo-montenegrino. I serbi hanno deffultivamente compiuto l'occupazione del Montenegro. Continua però vivacissima la guerriglia fra bande serbe e patrioti montenegrini.

Il Governo montenegrino ha presentato una protesta, e pare inevitabile la rottura fra i due paesi.

Fronte siberiano. Continua a avvolgerla la vittoriosa ritirata antibolscevica, e le truppe dell'Intesa stanno per rientrare nella medesima. L'intervento decisivo del Giappone è divenuto problematico.

Fronti per uso interno. I bolscevichi sono battuti e trionfano in tutta la Russia. — Liquidazione generale di ministri a Monaco —



Contro-rivoluzione a Oporto — Rosa di Dusseldorf al bolscevichi — Insurrezione in Romania — Viva agitazione in Irlanda...

(Fino al momento di andare in macchina non ci è giunta la fine di questo bollettino).

LA DELIZIA DEI BAMBINI

È indubbiamente un bel cartoccino di caramelle, con cui possono loro le borse e diventano dolci e buoni. I bambini però, sono per natura degli esteti, sia pure in erba e amano quindi un po' anche l'apparenza. L'esteriorità diremo così, dei dolci. A questo ha pensato la ditta ORECHCI E C., fabbricante delle esquisite Caramelle SPOTSMANS, stemperando sui riserbati masticati i ritratti dei più noti «toot-batters» di S. Paolo, la cui serie completa dà diritto a bellissimi regali. Ciò costituisce un'attrazione e uno svago per il «piccolo mondo», che oggi tanto s'interessa al giuoco del calcio.

LA SITUAZIONE RUSSA

Non si può immaginare nulla di più incombente della situazione dei bolscevichi russi, premuti davanti e di dietro, tra l'esercito algeriano a occidente, i repubblicani a nord e quelli estoniani a sud. Mentre qui in S. Paolo, non si può immaginare nulla di più comodo del rinomato RESTAURANT S. PAULO, tua Boa Vista, 52, diretto dall'amico Bucciarrelli, che per essere situato in punto centralissimo, è giustamente preferito dalle persone di buon gusto e che amano la buona cucina all'italiana, la pulizia e il comfort non disgiunti dalla esiguità dei prezzi.

IN TEMA DI «PACE»

LUI — Allora la pace è fatta!
LUI — Ma che pace, se gli alleati non si metteranno mai e poi mai d'accordo!

— Ma no, parlo della pace fra noi due, per lo scrocco di terz'era.

— Ah, certamente!
— E allora bisogna in qualche modo festeggiarla.

— Il modo migliore è quello di andarcene insieme a fare un pranzetto al CRECIO TELEMACO, la sua Ypiranga, dove potremo gustare tutte le delizie d'una cucina eccellente, suggellandola con una «pizza» alla napoletana, preparata da quel maestro che è Genaro Mezzione, il famoso «pizzaiuolo» del «Crecio Telemaco».

I DISTURBI NERVOSI

spesso cominciano da sforzi mentali o indigestione, ma più spesso dalla debolezza generale, e portano delle condizioni disastrose se non si arrestano.

Curate la causa, non l'effetto.

L'EMULSIONE SCOTT vince la nervosità in maniera meravigliosa e permanente creando i corpuscoli rossi nel sangue, sostegno della vita; nutrice i centri nervosi ed agisce come ottimo tonico per rinvigorirvi.

L'EMULSIONE SCOTT non li domina, li nutrice come vuole la natura.



LA TINTURARIA COMMERCIAL compra e vende abiti e oggetti usati — Impresta danaro senza interessi, facilitando ai venditori il riscatto degli abiti venduti, mediante il rimborso della stessa somma pagata, seaz'altra spesa. — Per maggiori chiarimenti, rivolgerai ad AGOSTINO SOLIMENE, RUA RODRIGO SILVA, 12-C
Teleloao, Central 2362

CENTRAL HOTEL La più moderna costruzione di S. Paolo, Rua LIBERO BADARO' N. 8, presso il Largo S. Bento, punto di tutte le linee tramviarie — Grande salone — Ristorante, servizio di prim'ordine, alla carta ed a prezzo fisso — Si accettano pensionisti interni ed esterni a prezzi miti.
Proprietari: GALLUCCI & MIGLIORE

La Germania sarà innocua?

PARIGI, 4 — Il problema capitale è questo: come rendere la Germania innocua per l'eternità?

Alla Conferenza sono stati presentati vari progetti, e alcuni sembrano assai ingegnosi. Un fabbricante di corde propone di cingere con un canapo a nodo scorsoio i nuovi confini tedeschi; al minimo tentativo di aggressione, si tira il canapo, si stringe il nodo, e si soffoca facilmente ogni velleità. Il proprietario di un polverificio propone di mantenere la Germania costantemente miata. Premendo un bottone, da un momento all'altro si potrebbe mandare il *Deutschland über alles*, e sull'area rimasta libera si costruirebbe un asilo per gli orfani dei morti nel necessario disastro.

Alcuni diplomatici ritengono opportuno prolungare le trattative di pace, fino a che tutta la Germania sia in preda al bolscevismo, e si ritiri così, come la Russia, a vita strettamente privata.

Altri vogliono che ogni tedesco maschio rechi appesa al piede la raccolta completa delle leggi e decreti, che hanno avuto vigore in Europa durante la guerra; si ritiene che il tedesco sarebbe così incapace di eseguire il passo dell'oca, e si disgusterebbe defluttivamente della vita militare.

Certi meilici fanno osservare che il maggior pericolo sta nella profluità tedesca; e perciò richiedono il tesseramento dell'amore, sotto il controllo dell'Intesa, con l'inasprimento di conferenze malthusiane in lingua francese, e la frequentazione di corsi pratici impartiti da *faisceaux d'anges* diplomate.

I pedagogisti dubitano che qualche risultato serio si possa ottenere, se l'anima tedesca non viene completamente trasformata. Perciò il popolo tedesco dovrebbe rendere l'anima a Dio, per averne in cambio una più maneggevole. Un metodo più blando consiglia la trasformazione progressiva. Secondo questo progetto, i tedeschi vengono esportati a turno in varie città dell'Intesa, e lì si sottopongono a feroce pestare quotidianamente i cuilli, finché non abbiano a rispondere in italiano "Oh come è gentile! Grazie tante".

Come volete, non rimane che la difficoltà della scelta; ma nulla vieta che questi progetti si impongano tutti, in blocco, alla Germania. Tanto, i tedeschi sono sempre padronissimi di non accettare.

L'ITALIA E LA SERBIA

FAVOLETTA

L'amabile Italia un giorno, trovata la Serbia conclata in pessimo arnese, al collo la prese, le fece da balla. Ma poscia la Serbia, rimessa e scaldata, montando in superbia le fece ogni danno, dispetto e malanno.

MORALE

V'insegni questo caso poco ameno a non riscaldar mai le Serbie in seno.

Precocità



La madre — Gemmama! Che cosa è questo?
Il padre — Lascial fare: Sentono ripetere da per tutto che le Chra sono sigarette deliziose, ed hanno voluto provarle.

Orribile disgrazia a Pirtuba!

Il giapponese Nrima Junytra, domiciliato a Pirtuba, nel pomeriggio di ieri, attraversava col suo carretto il "Morro de Pirtuba", dirigendosi verso il villaggio.

Per un rimbombo improvviso il veicolo si capovolse ed il povero giapponese lanciato in terra rimase

schacciato sotto le ruote del veicolo.

Quando alcuni passanti accorsi subito dopo il disastro, lo raccolsero, era spicato.

Un uomo «schacciato» che spira pochi momenti dopo! Che scoperta!

Emissione di Buoni del Tesoro

Le Industrie Riunite F. Matarazzo

corrispondenti ufficiali del BANCO DI NAPOLI, per incarico del Regio Tesoro Italiano, metteranno in vendita nei prossimi giorni e fino al 30 Giugno prossimo v. BUONI DEL TESORO ITALIANO a 3 e a 5 anni di scadenza, alle seguenti condizioni:

BUONI a 3 anni—prezzo netto Lire italiane 99,25 o/o
BUONI a 5 anni—prezzo netto Lire italiane 98,50 o/o
Interessi 5 o/o
Cedole al 1° Aprile e 1° Ottobre.

Il tasso di cambio per questa emissione sarà fissato ufficialmente dalla Regia Ambasciata d'Italia e il prodotto della vendita sarà utilizzato dal Ministero degli Approvvigionamenti esclusivamente per l'acquisto dei prodotti brasiliani.

Si ricevono sin da ora le prenotazioni presso le

Industrie Riunite F. Matarazzo

S. PAULO — Rua Direita 15

e presso le loro Filiali e Corrispondenti.

È mejo che se squaji!

Fatto conto de vede un provinciale Che quando va a Parigi s'intontisce E la mezza a li piaceri poi finisce Che diventa addirittura un animale;

A Viròne è successo tal'e quale, Più sta a Parigi e più se ribbambisce, Povero disgraziato, nun capisce Che cià perso l'onore e l'ideale.

Anzi un dottore dice che j'ha detto: Si nun se squaja presto è na disgrazia Ce se gioca quer po de cervelleto.

È mejo che la pianta de sta qua E valli a quer paese... de Croazia Vedrà al come si rimetterà!

(Gigi Pizzinai.)

(Dal Rugantino.)

IL FERNET DEI RE

IL RE DEI FERNET



BRIOSCHI

PROVATE

e BEVETE

Il miglior chinato del mondo

“VERMUTIN”

Puro o miscelato a qualunque altra bibita, ghiacciato o no, è delizioso, digestivo, stomatico, fortificante, subito dopo le prime dosi. È il migliore APERTIVO del mondo!

Sostituisce vantaggiosamente qualsiasi vino fortificante.

Chiederlo dovunque si beve, e in tutti i buoni "armazens".

Rilievi sportivi

La solita epistola dell'amico Gramophone

Mio "querido, Romjocatoie,
 Hai letto ciò che pure sono, l'«Fattidino», ha riportato dalla «Noticia», di Rio, a rispetto del piede di... Friendreich?
 A questo sembra, nella Capitale Federale, di là strada l'idea che bisogna tramandare al posteri il famoso, divino... piede del "player, paulista, che con un ben assortito colpo, decise dalla vittoria, contro gli uruguayani. Ora, per eternare un fatto simile, la miglior cosa è erigere un... monumento: «està chiaro»...
 Stabilito ciò, sarà di marmo la... reliquia, oppure Friendreich, se gli sarà imposto, dovrà fare il grave sacrificio di rinunciare ad uno dei suoi arti inferiori?...
 E sarà il destro o... il sinistro?...
 A me però, egregio Romjocatoie, sembra che l'idea del "caricoca, sia suscettibile di... modificazione; e se questo dubbio che mi tormenta, ti convince, fummi il favore d'appoggiarlo con tutte le tue forze, e procura di farlo entrare bene, in quel... Ragognetti II°, dell'«A Noticia»...
 E presta attenzione a ciò che segue: il piede di Friendreich ha dato il colpo, o stà bene; ma cosa aveva al piede?... Una... scarpa!... Ora è chiaro che se il "center, del "giorioso, ha il vanto d'aver fatto il movimento, il merito migliore tocca all'... urnese che portava nell'occasione!...
 Quindi il... monumento, anziché al piede, bisogna erigerlo per onorare una semplice... scarpa!...
 Sarà più rigorosamente... storico: non ti sembra?...
 Tuo [Gramophone.

«Campioni!...»

Ed eccoci, o... cento mila lettori del Pasquino, nel più grave e critico imbarazzo (non di stomaco!) che immaginar possiate!... — Perché anche noi vorremmo lodare, incensare, esaltare, col maggior entusiasmo possibile, fino all'iperbole, gli undici famosi "players"; i grandi, i colossali, gl'immensi... campioni; vittoriosi, gloriosi, sublimi, eterni, immortali, semi-dei; Numi tutelari, dello sport calcistico brasiliano, etc. etc.; ma il principe dei cronisti sportivi ha esaurito tutto l'enorme "stock" degli aggettivi laudativi, per conseguenza chi legge, deve contentarsi di ciò che ci esce... dalla penna!...

E che il grande Ragognetti ci perdoni questa specie di... piagio:
 O campane, che per il troppo suonare avete rotto i... timpani al prossimo cristiano, cessate, se non volete rompere... qualche altra cosa alla gente.

O Marcos, bersaglio delle palle... uruguayane, ti auguriamo sinceramente... l'Alleanza!... — O Bianco; tu che, al dire del cronista del... Citruilla, fai rammentare i consoli romani; tu, eroe unico, spaventoso, immenso, come... il cielo e la terra; procura di non diventare... "nero", quando ginocchi per la "Palestra", ed abiti un pò d'Osanna! — O Plindaro, difensore meraviglioso del... buco, affidato ai brasiliani; tu man-

cazza di meglio, diamo a te un pò di... Ave!...
 O Amleare, sempre criticato dal grande Ragognetti; per il bellissimo gioco svolto, il Pasquino invia a te un pò di... Gloria!... — O Fortea, tu che fosti... forte davvero nel difendere la posizione affidatati, ti auguriamo... l'apostolica benedizione di Padre Pasquale!... — O Sergio, baluardo formidabile del combinato; orgoglio del... "giorioso"; il Pasquino ti manda... Ave, Alleluia e... Osanna!
 O Milton, o Neco, o Ettore, o Friendreich, o Arnaldo; o voi tutti della linea attaccante, che siete audaci d'accordo come... cani e gatti; leviamo a voi ciò che il resto di... Ave, Osanna, Alleluia e... Gloria!...
 E speriamo che resterete soddisfatti! — Così sia — Amen.

Il ritorno degli... eroi!...

Dopo parecchio tempo di... bella vita, ritornarono mercoledì, ultimo scorso, i "players, paulista, riserve e campioni, che si trovavano a Rio.
 Chi può mai descrivere ciò che successe in tal giorno, a principiare da quando il treno che conduceva la comitiva, giunse al Nord?
 Musiche, bandiere, mortaretti; grida di gioia; lumi... di vittoria; fiori a profusione, archi di trionfi; scampiano da tutte le chiese; discorsi, applausi, «Te Deum, di ringraziamento; strette, baci, abbracci, spinte, cadute; cullii pestati e relativi moceoli; «cartolas, per urli, «palhetas, sfondate; lacrime di commozione che inondavano le strade; entusiasmo immenso; evviva!... strepitoso, urrahi!... ussordianti; domande risposte, conferme, dinieghi; un bac-

cano, un trambusto mai visto, non immaginato; una follia collettiva.
 Gli... Dei erano giunti, ed il popolo adorava!...
 E man mano che la comitiva avanzava, la corda... del popolo cresceva; i negozi chiusero affrettatamente; sparve per completo la circolazione dei "bonds" degli automobili, biciclette; degli aeroplani. — Chiusero i Banchi, le ripartizioni pubbliche e... private; le chiese, i monasteri.
 Anche S. Pietro, secondo consta a... Padre Pasquale, chiuse le porte del Paradiso!...
 Poi... il banchetto, le relative sborne; nuova musica, nuovi inni; evviva!... urrahi!... più tutto il resto e... el sembra che basti.
 Meno male che la vittoria agli uruguayani; non è stata dichiarata... festa nazionale!...

Previdenza e... convenienza



— Con questo freddo, Cavaliere, e senza soprabito? Si vede che vi bolle il sangue nelle vene a voi, — Purtroppo ho un freddo cane; e appunto per ciò corro difilato al magazzino del F.lli. BERTO LUCCHI, all'EMPORIO TOSCANO, quaggiù in rua General Carneiro, 89, dove son sicuro di trovare non solo un ottimo soprabito, confezionato all'ultima moda, ma anche tutto ciò che occorre in casa per questo inverno: coperte di lana, mantelli per signora, flanelle, calze e maglieria di lana, paletots e abiti per bambini, infine tutto ciò che è necessario contro i pericoli della rigida stagione e quel che più monta a prezzi molto a buon mercato.
 — Ma bravo! Già che è così, ci vengo anch'io.

INDUSTRIE RIUNITE

F. MATARAZZO

SOCIETÀ ANONIMA

Sede Centrale: RUA DIREITA, N. 15 — S. PAULO

Telegrammi: "Matarazzo" — Cassa Postale, 85

FILIALI:

Santos, Rio de Janeiro, Antonina, Curitiba, Buenos Aires e Rosario de Santa Fé

STABILIMENTI INDUSTRIALI

Mulini Matarazzo — S. Paulo e Antonina.

Filatura — Tessitura — Cascamiificio — Maglieria e Tintoria «Mariangela».

Filatura — Tessitura — Candeggio e Stamperia del Belemzinho, Fabbrica di Sapone «Sol Levante».

Fabbrica di Olio «Sol Levante».

Fabbrica di Olii, Saponi, Candele, Grassi e Lubrificanti in S. Gaetano
Filatura di Riso.

Amideria e Fecoiaria «Matarazzo».

Raffineria di Zucchero.

Macinazione di Sale.

Stabilimento Metallurgico.

Segheria «Matarazzo».

Fabbrica di Strutto in Ponta Grossa.

Compagnia di Navigazione a Vapore «F. Matarazzo».

IL BANCO DI NAPOLI

(Istituto di Emissione del Regno d'Italia)

Autorizzato per le disposizioni della Legge l.º Febbraio 1901, N. 24 e del Relativo Regolamento ad assumere il servizio della raccolta, tutela, impiego e trasmissione nel Regno, dei risparmi degli emigrati italiani, ha ordinato a partire dal 1.º Giugno 1915 suo

Corrispondente Ufficiale per lo Stato di S. Paulo

La Società Anonima Industrias Reunidas F. Matarazzo

la quale da detta data riceve le somme che:

- debbono essere pagate in Italia per conto del mittente;
- debbono essere depositate nelle Casse di Risparmio del Banco di Napoli e nelle Casse Postali;
- debbono essere impiegate in Italia in qualsiasi altra maniera.

Delle somme versate si rilasciano scontrini di ricevuta che portano l'indicazione della somma in lire italiane, del cambio e dell'ammontare in réis effettivamente pagato.

Agenti per S. Paulo e Santos della

Navigazione Generale Italiana

Società Riunite FLORIO & RUBATTINO e LLOYD ITALIANO

Transoceanica Società Italiana di Navig.

La Veloce Navigazione italiana a Vapore

Agricoltori di buona fede

Gli «Engenho Stamato» per essere molto conosciuti non fanno reclamo. I buoni agricoltori non debbono fidarsi con le grandi propagande di «engenhos» di altre marche, ad ingranaggi, perché il sig. RAFFAELE STAMATO inventore degli «engenhos» senza ingranaggi, con la pratica di esperienza avuta durante 11 anni è giunto alla conclusione che le macchine ad ingranaggio non solo sono molto dure, quanto non è possibile che resistano molto tempo, per questo sempre rotte; gli ingranaggi non si rompono sempre uguali ed il cilindro centrale fa sempre più forza di quelli laterali; perciò è logico che questi ingranaggi del suddetto cilindro si guastano più facilmente di quelli laterali e ne deriva per conseguenza la disuguaglianza, non facendoli funzionare bene come gli altri. Per esempio: i cilindri quando ricevono la corsa sono obbligati a seguire lo stesso movimento, formando con la macinazione della corsa, come fosse un solo pezzo di macchina e una piccola differenza esistente non fa funzionare bene gli ingranaggi, arrestandone la marcia, ragione per cui la macchina si ferma presto al punto di obbligare l'animale a fare molti sforzi ed atti violenti in uno di questi la rotta è sicura.

Realtà è la vittoria degli ENGENHOS STAMATO

Per le spiegazioni su esposte, si notano perniciosi inconvenienti nelle macchine ad ingranaggio; ciò che non accade con gli «Engenho Stamato» che nonostante siano lievi, i cilindri sono completamente indipendenti e si muovono semplicemente col contatto della corsa; la forza che occupa è quella naturale stretta che si dà alla macchina non per combinazione d'ingranaggi che si osservano in altre marche «engenhos».

Gli «Engenho Stamato» sono fabbricati a S. Paulo con materiale di prim'ordine, non sono eterici, però provano con realtà che fino ad oggi sono i più forti del mondo e non si uguagliano con altre marche. Sono semplici, economici e modesti, ciò non è un'illusione, è l'espressione della verità, osservata da migliaia di fazendeiros che approvano la superiorità degli «Engenho Stamato», non solo per la sua solida resistenza, come anche per la maggior percentuale di «garapo» che si ottiene.

Gli «Engenho Stamato» sono privilegiati e premiati in varie Esposizioni, con 7 medaglie e sono alla portata di qualsiasi agricoltore, dei quali ve ne sono sempre pronti e di qualunque misura e grandezza; funzionano sia con forza animale che motrice, e con facilità si trasportano sul dorso di animali.

Per il suo grande progresso, si è costruita poco tempo fa la

Compagnia Industriale ENGENHO STAMATO

la quale funziona con officine proprie e cioè: meccanica e fonderia, in rua Santa Rosa e rua do Cosmometro n. 17.

Qualunque richiesta a mezzo di lettera o telegramma sarà immediatamente attesa.

INDIRIZZO TELEGRAFICO:

STAMATO - S. PAULO



CHOCOLATE
FALCNI

CASA ROCCO

MATRICE: N. 2 - Ladeira S. João N. 2

DI F. & R. ROCCO

TELEFONO CENTRAL, 41-92

ORFEDERAI - GIOIELLERI - OROLOGERAI
Opposti di fantasia per regali in argento e metallo
Venditori articoli per "vacanze" - Massimo buon mercato

RUA MAUA, 95

Telefone, Cidade, 20-80

RUA GEN. CARNEIRO, 85 - Telefone, Central, 26-80

CLINICA VETERINARIA

- 1921 -

Dott. Luigi Picollo

Medico Veterinario

Laureato in Torino - Con 16 anni di clinica
in Brasile - Esami Microscopici - Laboratorio
per la preparazione del "PANSARNOL".
Unico Depositario per tutto il Brasile della
TENAOLIA BORDIZZO

Alameda Nothmann, 119

Casella, 685 - Telefono 766, città

Sartoria

Francesco Barone

Si confezionano anche ABITI PER
SIGNORE, da passeggio, da viag-
gio da sport, secondo gli ultimi
figurini

Largo do Palacio, 5-B - Sala, 2

Telef. 1148 (central)

Chapelaria e Fabrica de Bonets de Gazzotti Aristodemo

Bonets para homens, meninos e me-
ninas, tem sempre um grande stock
para servir a sua distincta frequen-
za tanto na capital como no interior
Concertam-se guarda-chuvas colocam-se
capas de seda ou de qualquer outra qua-
lidade, reformam-se chapéus de cabeça.

Rua da Liberdade, 2-A S. Paulo
Telef. Central, 3336

Casa Nova de Esculptor e Entalhador



ANTONIO BRUNELLI

Faz Bustos, Imagens Sagradas, leito tudo
artisticamente. - Trabalha em Madeira,
Barro, Pedra mole, Gesso, Cimento etc.

Executa ALTARES, PULPITOS, etc.

Rua da Gloria, 56 - S. PAULO

Hotel Rebecchino

di fronte alla Stazione della Luce

S. PAULO

Diaria di 6400 e 7900

Refezione a 2900

Calzature da uomo

Se desiderate comprare un buon
paio di stivalini, andate alla CA-
SA YPIRANGUINHA, perché fa-
rete ottima economia. Grande ven-
dita e prezzi alla portata di tutti.

37, R. Quat. Bocayuva, 37

CALZOLAI!



Pima di
fare ac-
quisti di
forme

per SCARPE visitate la fabbrica

E. GRIMALDI

Rua Florencio de Abreu N. 134

ove troverete un vasto "stock",
di modelli moderni per qualsiasi
ordinazione di FORME

Avv. Dott. LUIGI RICCI

Segretario della Camera Italiana di Com-
mercio - Ha rappresentanti legali in: Mi-
lano, Torino, Genova, Venezia, Padova,
Rovigo, Verona, Bologna, Mantova, Ferrar-
a, Lucca, Firenze, Roma, Napoli, Caserta,
Catanzaro e Palermo.

Assume liquidazioni commerciali e testa-
mentarie tanto in Brasile, come nell'Ar-
gentina, nell'Uruguay e in Italia.

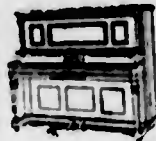
Tratta qualsiasi questione di diritto ci-
vile o commerciale anticipando le spese.

Da consultazioni legali popolari 10000.

tutti i giorni non festivi, dalle ore 11 alle
12 e dalle 18 alle 20; nell'assenza residenza in
via Piratininga, 25

Corrisp.: Casella Postale, 1236 - Telefono:
Bras. 1332 - Indirizzo telegr.: RICCI.

Nuova Fabbrica di Pianoforti



Raffaele Morgani

Fabbrica e Officina:

Rua Tupy, 59 e 59-A

Telefono, Cidade, 2-2-6-2

Pianoforti di sua fabbricazione e
stranieri; sezionare speciale per ri-
forme e concerti di pianoforti.

Prezzi vantaggiosi

Accordatura 10\$000

VENDONSI

ricette per vini nazionali e stranieri, con
fermentazione e rapidi, d'uva nazionale,
che possono gareggiare con vini stranieri
utilizzando le vinacce per vino fino da
pasta, con canne e frutta e per guarire i
loro difetti.

Birra fina, durevole e che non lascia il
solito fondo nelle bottiglie. Liquori di
ogni qualità. Bibite spumanti senza alcool.
Aceto senza acido acetico. Citrato di ma-
gnesia, Sapone e nuove industrie lucrose.

Per famiglia. Vini bianchi ed altre bibite
igieniche che costano pochi reis al litro.
Non occorrono apparecchi speciali. Cata-
logo gratis - OLINTO BARBIERI - RUA
PARAIZO, 25 - S. Paulo - Telefono n. 3908-
Central.

N. B. - Si rendono buoni e durevoli i
vini stranieri e nazionali, acidi, torbidi,
scoloriti, fiacchi ecc., con poca spesa e
senza lavoro.

Rocco Mosca

SARTO

Praca Antonio Prado, 8 (sob.) Telefono, Central 2092

Cappelleria "Santa Theresa" Nicola Basile

Varlato assortimento di Cappelli fini, Berretti, Cappelli di paglia
nazionali e stranieri - Si lavano cappelli di paglia Panamá,
Chile e Clpó con processo speciale - Si rimoderna qualsiasi
cappello di feltro - Prezzi Modici.

RUA RIACHUELO N. 7 - Telefono n. 8068 Central

CALZOLAI e NEGOZIANI di CUOIO!

Oltre alle forme ferrate dal n. 18 al
44 d'ogni specie, sto ultimando anche un
completo assortimento di forme lisce da
uomo e signora, giapponese e americane,
ultimo stile, con punta media e finissima,
che le venderò senza alterare i prezzi a
chi ne vuole approfittare. - Rua Florencio
de Abreu n. 17 - G. Ferro.

Casa di 'Encanamentos' ed Elettricità

PIETRO PERNETTI

Rua Oriente, 47

Telefono: 735 - Braz - S. Paulo
Abilitato dalla "Repartição de agua e Esgo-
tos" - Tubature per acqua, gaz, logne ecc.
Fornelli economici, e vasche per acqua.

RESTAURANT ROMAGNOLO MARCO FINETTI

Cucina all'italiana a qualunque ora - Si accettano pensionisti - Vini e Bibite
di ogni qualità - Specialità in Tagliatelle casalinghe - Colazioni e pranzi a domicilio

PREZZI MODICI

RUA DO SEMINARIO N. 14

TELEFONO N. 1066 - Cidade - S. PAULO

BARBANTES

Corde e Spaghi di tutte le qua-
lità e d'ogni grossezza si tro-
vano in grande stock e a prezzi
moderati, soltanto presso la

CASA DELLE MINUTEZZE DEI

Fratelli Del Guerra

Rua Florencio de Abreu, 127-129-131 - Telefono, 2832-Central - S. PAULO

Biciclette!



E' sempre pronto a disposizione del Si-
gnori Clienti importante "stock" di merce
arrivata di recente: BICICLETTE delle
primarie marche - Accessori svariatissimi di
questo articolo.

Chiedere
Cataloghi a Michele Chiara & Fratello

Casa Principale: RUA GENERAL OZORIO, 25 - Telef., Cidade: 1878
Unica Filiale: RUA VERGUEIRO, 8

Volete un bell'abito all'Americana?

recatevi alla

"Sartoria Cipolla"

Rua José Bonifacio N. 4-C
Telef. 28-88 central

IRMAOS BARANA

Avvisano il commercio in genera-
le che hanno sempre un grandissimo
stock di scope di paglia di qual-
siasi specie, come pure spazzole per
qualunque fine. V'è pure una grande
quantità di garafoni vuoti che ven-
dono all'ingrosso ed al dettaglio.

Telefono, Cidade, 1393

CONSEGNE A DOMICILIO

Casa ed ufficio:

64 - Rua Santa Ephigenia - 64

N Dott. Narciso Garone

CHIRURGO-DENTISTA

comunica alla sua rispettabile clientela che trasferì il suo Consultorio o la sua residenza in Rua Victoria, 160 (quasi angolo di Rua R. João). Nella nuova casa ha installato un Gabinetto Dentario, con tutti i requisiti dell'igiene — Cura dei denti rapida e senza alcun dolore.
Telefono: Cidade, 4-3-7-6 — Bوندس, 7-31-35

Laboratorio di Analisi del Dr. JESUINO MACIEL

Con lungo pratica nell'analisi Istituto Pasteur di S. Paulo e nell'Istituto Osw. Cruz de Rio de Janeiro di Wassermann e autovaccini. Esame completo di urina, feci, espeto, sangue, coccia gastrica, latte, pus, ecc. Pelli e squame, funghi e frammenti patologici.
Rua Liberu Nadaró, 38 — Telefono: Central, 3439
Aperto tuti i giorni dalle ore 8 alle 10

Dott. Roberto Gomes Caldas

Specialista per le malattie dei bambini

Ex-assistente per i dottori Moncorvo di Rio de Janeiro e Capo della Clinica dei bambini della Santa Casa di Misericordia
VISITE dalle ore 14 alle 16
Cms. e Res.: Rua Pastor Quilabó, 5 — Telefono central, 103

Dott. Antonio Rondino

Specialista nelle malattie delle signore. Ex-assistente della Clinica Ostetrica della R. Università di Napoli. Laureato dall'Accademia di Medicina di Parigi.
Consultorio:

32, Praça da Republica, 32
dalle 7 alle 8 e dall'1 alle 3
Telefono, Central: 1319

ANALYSES URINA, FEZES, ESCARROS, PUS, ULCERAS, PELLE, PRURIAS, LEITE, SUCCO GASTRICO, SANGUE ETC.
D. MIGLIANO
R. JOSE BONIFACIO, 12
DAS 8 DA MANHÃ AS 5 DA TARDE - TEL. CENT. 3205

Dott. Matteo Pannain

Chirurgo Dentista dell'Ospedale Umberto I e Beneficenza Portoghese
Specialista della cura della PIORREA ALVEOLAR (Denti che si muovono)
Rua Liberu Nadaró, 100 (1° piano)
Telefono, 310 Central

Prof. Dottor A. Carini

Ex-direttore dell'Istituto Pasteur di S. Paulo
Professore nella Facoltà di Medicina

Analisi microscopiche e chimiche, ricerche batteriologiche e istologiche — Esami di sangue — Reazioni di Wasserman e Autovaccini —
RUA AURORA, 86-Angolo Cons. Nebias-Telef., Cidade, 1769
Dalle 8 alle 9 e dalle 4 alle 6 pom.

MEDICINA E CHIRURGIA GENERALE

Dottor V. Graziano

della Facoltà di Medicina di Rio de Janeiro Ex-assistente di clinica chirurgica della S. Casa di Rio e di quella di S. Paulo. — Trattamento speciale della Sifilide
Residenza: RUA LIBERDADE, 18 — Telef. 224 Central Dalle ore 11 alle 12
Consultorio: RUA LIBERU NADARÓ, 120 — Telef. 2325-Central e dalle ore 13 alle 17

Prof. Dott. Carlo Brunetti

Docente e Chirurgo negli Ospedali di Roma

SPECIALISTA NELLE MALATTIE GENITO-URINARIE

LARGO 7 DE SETEMBRO, 2 — Telefono, 4226 Central
Consultazioni: dalle ore 1 alle 3 pom.

Dott. Mario de Sanctis

Medicina Interna
SYPHILIS - TUBERCULOSE
Rua da Liberdade, 96 (sobrado) — Telefono, 4015-Central
CONSULTE dalle 9 alle 11 antlm.
Dalle 14 alle 15 nella FARMACIA IRIS — Rua 11 de Agosto, 72
Telefono, 4093-Central

Dott. Worms

DENTISTA

Accetta pagamenti a rate mensili
Consulti: dalle 8 ant. alle 5 pom.
Telefono, Cidade: 2702

Rua Major Sertorio, 87

Clinica Medico-Chirurgica ed Ostetrico-Ginecologica

DEI DOTTORI:

Valentino Sola e G. Zaccaro

Rua Augusta Num. 327
Telefono: Cidade 2964

R. A. do Nascimento N. 93
Telefono: Central 4668

ALTA CHIRURGIA

MALATTIE DELLE SIGNORE — MALATTIE DELLA PELLE
E VENEREO-SIFILITICHE — VIE URINARIE

Cura della TUBERCOLOSI col nuovo metodo del prof. Lo Monaco

Consultorio: RUA S. JOÃO, 88

Telef. Cidade 4279

Dalle 8 alle 12 e dalle 13 alle 18

Dott. Nicola Pepi

Chirurgo-dentista
Gabinetto modernissimo. Massima perfezione. Specialista in pezzi mitelenti. Estrazioni di denti senza il minimo dolore, mediante un processo proprio.
Cons.: R. Alvaro Pentado, 1 (Largo Misericordia)
dalle 9 alle 11 e dalle 12 alle 18

Dott. Giuseppe Tipaldi

Medicina e Chirurgia generale
Laureato per la Facoltà di Medicina di Bahia-Con lunga pratica di ospedali. Tratta con speciale riguardo le malattie dei bambini, delle signore e venero-sifilittiche.

Consultorio: Rua Marechal Deodoro, 4-A
Telefono, 4528 Central— Dalle 14 alle 17—
Residenza: Av. Rangel Pessana, 85—Telef. no. 222 Braz—Dalle 9 1/2 alle 11 1/2.

Dott. Marcello Bifano

Primario dell'Ospedale Umberto I.
Medicina e Chirurgia in generale—Malattie dello stomaco e degli intestinali e malattie dei bambini
Residenza: Rua S. Carlos do Pinal, 7
Telefono, 207 Central
Consultorio: Rua Boa Vista, 28
Telefono, 1088 Central

Dott. Giuseppe Farano

del R. Istituto di tecnica operatoria di Napoli, già aiuto della Maternità-Chirurgo degli Ospedali Napoletani unili — Operazioni—Malattie delle signore—Parisi.
Consultorio e residenza:
Rua José Bonifacio, 34 (sob.)
dalle 8 alle 9 e dalle 2 alle 4
Telefono, 1626 - Central

DOTT. GIUSEPPE TOSI

delle R. Cliniche ed Ospedali di Napoli, dell'Ospedale "Umberto I"
Abilitato per titoli e per esami in Rio de Janeiro e Bahia.
Medicina e Chirurgia in generale
Consultorio: Rua José Bonifacio, 18-A-(sobrado) — Dalle 14 alle 16
Telefono, 734-Centrale

CLINICA OCCULISTIA per il trattamento completo di tutte le malattie degli occhi con i metodi più recenti ed efficaci.

DIRETTORI:

Prof. Dott. Alberto Benedetti

dell'Osped. della Ben. Portoghese
Rua Dr. Faicão, 12 - dall'1 alle 4 pom.

Prof. Dott. Annibale Fencaltea

dell'Osped. Umberto I
- Telef. 2514 - C. Postale, 1010

Dott. Bologna Bologna

MEDICINA E CHIRURGIA IN GENERALE

SPECIALISTA NELLA CLINICA DEI BAMBINI

Con. e residenza: Rua das Palmeiras, 93 — Telefono 2148 Cidade
alle 9 ant.

e nella "Polyclinica da Luz", Rua S. Caetano, 125
Telefono Central, 4891 — alle 3 pom.

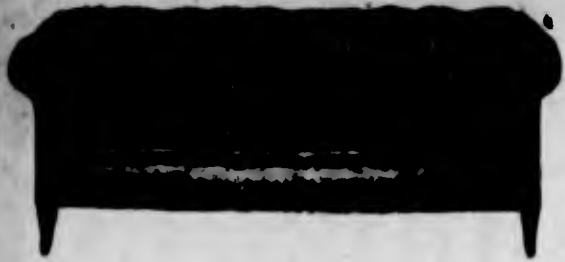
Malattie del Cuore e dei Polmoni
RAGGI X

Dott. Giovanni Priore

Cura della tubercolosi polmonare a mezzo del pneumotorace artificiale.
Cura del cancro, della pelle, lupus, tigna, psoriasi a mezzo dei raggi X.
Cons.: dall'1 alle 3—Praça da Republica, N. 40 — Telefono, 166-cidade.

Dott. Francesco Guazzelli

CHIRURGO-DENTISTA
Specialità in lavori di protesi dentaria. Diplomato in New York e S. Paulo. Medaglia d'oro nell'Espos. Nazionale 1908. Gran premio e medaglia d'oro nell'Espos. di Roma e Firenze.
Ladeira S. João, 17 - sobrado
Telefono: Central, 3985
S. PAULO



Tappezzeria Artistica

Falasci & Valenti

Specialità in mobili imbottiti, coperti di vero cuoio e ad imitazione modelli moderni--Lavori di lusso.

Loge de Franche, 112 - Telefono 100-Cidade - S. Paulo

Ao Leão de Ouro

Sartoria Ippolito



Importazione diretta Specialità in abiti su misura R. S. Bento, 7-A-900 Telefone, 112 Central S. PAULO

Deposito di Generi Alimentari

ESTERI E NAZIONALI

Vincenzo Giordano & C.

IMPORTATORI

SPECIALITÀ Manteiga marca AGUIA -- Vinhi finis de pasto Italiani e Argentini -- Salami -- Formaggi -- Antipasti -- Conserve -- Marmelate -- Gelatinas di frutta -- Frutta seche Legumi -- Mostarde, ecc.

Rua Santa Ephigenia, 87-A -- Telefono, 27-49 (Cidade) Casella post. 1655 - S. PAULO - Mercado Libero: Baracca, 790

"Ao Barateiro da Luz"

Orefineria - Gioielleria - Orologeria

ORESTE ROCCO

Grande assortimento di articoli per mascates al miglior prezzo.

Rua Couto Magalhães, 91-A -- Telefono, 4630-Cidade -- S. PAULO

RECREIO E RESTAURANTE TELEMACO

Rua Ypiranga, 33 e 33-A--Telefono, Cidade, 2988--S. Paulo Pizze alla Napoletana -- Sezione diretta dai rinomato pizzaiuolo Gennaro Menzione

SPLENDIDI GIOCHI DI BOCCE Restaurant a la carte -- Aperto tutta la notte Scelto e Variato Menù -- Vinhi Finissimi



FALDINI

con 500 metri In tutte le case che hanno viaggiatori!

Unico depositario: Vianello Attilio Caixa Postal, 551 S. PAULO

OFFICINA DI PITTURA CRISTOFANI

Placche di cristallo - cartelli - insegne - annunci luminosi

Rua Venceslau Braz, 32 - (Antica Travessa da Sé) TELEFONO, 3231-Centrale - S. PAULO

TAPPEZZERIA José Ghilardi

Rua Barão Itapetininga, 71 Telefono, 2191-Central--S. PAULO

Specialità in tappezzeria di cuoio - Lavori perfettissimi al massimo buon mercato.

Ai Tre Abruzzi FRANCESCO LANCI

Premiato Panificio, Pastificio -- e Fabbrica di Biscotti -- Fabbrica e Scrittoio: Rua Amazonas, 12 Telefono, 21-15 Cidade Succursale: Rua Duque de Caxias, 37 Telef. 305 - S. PAULO



Sciroppo di Santo Agostino

Preparato nel Laboratorio Chimico della Chiesa di Santo Agostino, in Genova

Depurativo per eccellenza!

Usatelo se volete fortificare il vostro sangue e curarlo da ogni viscosità (Marca Brevettata)

Concessionari per tutto il Brasile, Argentina, Uruguay e Cile:

M. CRISTINI & C. Rua Alvarez Penteado, 36 - S. PAULO

CHIEDETELO A TUTTI I FARMACISTI

Tintoria Chimica e Sartoria Sportsman

José Spagnoletti

Grande laboratorio chimico per lavatura a secco. Si lavano guanti, cappelli Panama, piume, boati e scarpe di "pettico". Si comprano e si vendono abiti usati.

Rua da Liberdade, 143--S. Paulo Telefono, Central: 3163

Banco Popular de Cambio

JANUARIO MONTEMURRO

Rua General Carneiro, N. 2

Passaggi Marittimi

Cambio -- Rimesse

Fabbrica di Mattonelle

FINE E COMUNI OFFICINA DI SCULTURA

Tavoli rotondi e quadrati, soglie, gradini, balaustrate, decorazioni,

VICENTE MICELI

Successore di E. Ajroldi

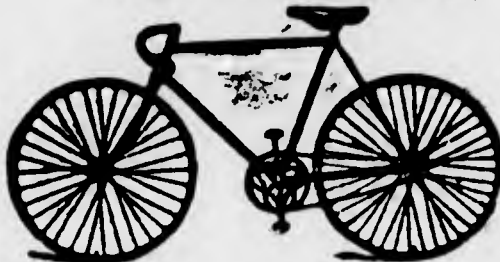
S'incarica di collocare mattonelle tanto in S. Paulo, che nell'interno.

Rua Olinda, 16-A -- Telefono, 2692-Cidade -- S. PAULO

MOTOCICLETTE,

Biciclette

e loro accessori



Officina Meccanica per riparazioni di qualsiasi marca.

Casa Luiz Caloi

R. B. Itapetininga, 11 Telefono: 2307-central Caixa, 383 S. PAULO

MAX BERETTA OFFICINA DI PRECISIONE



Specialità in riparazioni di strumenti d'ingegneria e da laboratorio.

Unica casa che garantisce i lavori--Riparazioni, compra e vendita di strumenti nuovi e usati.

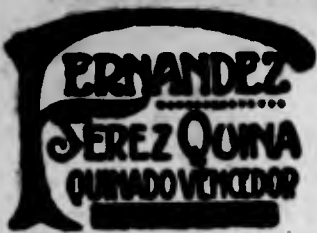
Rua Antonio de Godoy, 18 Telefono, 682-Cidade S. PAULO

I buoni cuochi e le buone massaie preferiscono sempre il

Pastificio Caruso

per l'ottima qualità dei suoi prodotti, e per la convenienza dei prezzi sulle altre case congeneri.

31, Rua Barão de Itapetininga, 31 Telef. 3465, Central



PASTINK GLUTINATE
PASTA DI SEMOLINO
PASTA ALL'UOVO

ESPERIA

Preferito dal buongusta
Presso tutti i principali negozi

Francisco Cuscianna

Rua Carandá, 25 - Telef. (Cidade) 1291
S. PAULO



Il preferito dagli italiani di
buon gusto, perchè il migliore
di Rio de Janeiro.

Restaurant « Fasoli »
Rua Direita, 5

E' stata aperta una nuova sezione nello
stesso salone della Confeiteria (planter-
reno) dove viene servita la colazione e
nel pomeriggio THE', LATTE e CIOCCO-
COLATTE. Cucina di primissimo ordine.
Servizio inappuntabile sotto tutti i ri-
guardi.

CASA AMOR SO
OFFICINA DE COSTURA.

CASA AMOROSO



NOVITA'

CAPPELLI in tutti i colori e modelli,
guarniti a gusto de le Sre. Clienti, da
8000 in su. Cuffie e cappelli per bam-
bini. BUSTE E CINTI, tutti modelli e
d'ogni prezzo.

Visitate e non confondete la nota
CASA AMOROSO
Rua Marechal Deodoro, 36-A
Telefona, 5252-Central.



SEZIONE SARTORIA

ABITI SU MISURA



*Nessuno sforzo abbiamo risparmiato, per
collocare questo nostro reparto all'altezza dei
migliori che esistono. In esso voi troverete le
ultime novità in stoffe, provenienti dalle migliori
fabbriche inglesi, francesi e americane.*

*I nostri "contra-mestres" — possiamo affer-
marlo — sanno dare agli abiti il "cachet" della
vera eleganza, che caratterizza la nostra spe-
cialità nel ramo Sartoria.*

*Inquanto ai prezzi, i nostri sono i più
modici, tenendo in conto il taglio irreprensibile
e la confezione accuratissima.*

*Visitate il nostro "REPARTO SARTO-
RIA", fate registrare la vostra misura e vi ga-
rantiamo che resterete pienamente soddisfatto
del nostro lavoro.*

ABITI SU MISURA
da 50\$000 a 180\$000

CATALOGO: — A richiesta spediremo, gratis, il nostro nuovo Ca-
talogo, contenente gli ULTIMI FIGURINI per l'eleganza maschile ed il
sistema pratico per prendere le misure.



14= RUA S. CAETANO =16
TELEFONO, 3258 - CENTRAL

Filiale: nella stessa strada n. 13